

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор Дата подписания: 06.05.2025 12:01:48 Уникальный программный ключ: 04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8322323	МИНОБРАЗОВАНИЯ МИННАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)	Рабочая программа дисциплины "Второй иностранный язык" по направлению подготовки (специальности) 37.03.01 Психология направленности (профилю) Психологическое консультирование и коучинг ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	стр. 1
--	--	---	--------

Рабочая программа дисциплины (модуля)*

Второй иностранный язык

Направление подготовки (специальность)

37.03.01 Психология

Направленность (профиль)

Психологическое консультирование и коучинг

Присваиваемая квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очно-заочная

Год(ы) набора 2024

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2024 г.

Форма обучения: очная

А.А. Саламатов

Протокол заседания № 12 от 26.02.2024

И.А. Трушина

И. А. Бобыкина

С.С. Игнатова

Структура рабочей программы соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от «13» апреля 2021 г. № 247-1



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная цель дисциплины – развитие способности обучающегося к деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке и способности воспринимать межкультурное разнообразие общества.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов соответствующих компетенций - УК-4, УК-5.

УК-4.1. Имеет представление о правилах и принципах деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

УК-4.2. Демонстрирует умение осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения.

УК-4.3. Имеет навыки делового общения на иностранном языке.

УК-5.1. Обладает базовыми знаниями об основных закономерностях социально-исторического развития общества и его культурном многообразии.

УК-5.2. Демонстрирует умение понимать и толерантно воспринимать культурное многообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

УК-5.3. Ориентируется в культурном разнообразии общества и соблюдает этические нормы поведения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: ФТД.01

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Дисциплина "Иностранный язык" базируется на знаниях и умениях, полученных в результате освоения иностранного языка на предшествующих ступенях образования.

Основы российской государственности

Русский язык и культура речи

История России

Этнопсихология

Иностранный язык

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Когнитивная психология и когнитивные науки

Политическая психология

Психология буллинга и моббинга в организации

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Знать:

Для достижения УК-4.1: основные особенности деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке.
Для достижения УК-4.2: языковые средства, необходимые для решения коммуникативных задач в ситуации делового общения.

Для достижения УК-4.3: основные жанры текстов официально-делового стиля устной и письменной коммуникации.

Уметь:

Для достижения УК-4.1: реализовывать деловое общение.

Для достижения УК-4.2: применять соответствующие нормам языковые средства и методы деловой устной и письменной коммуникации.

Для достижения УК-4.3: осуществлять деловую устную и письменную коммуникацию на изучаемом языке с учетом принятых в иноязычном сообществе норм и правил, используя словари и справочную литературу.



Владеть:

Для достижения УК-4.1: опытом делового общения в устной и письменной формах на иностранном языке с учетом основных правил его реализации.

Для достижения УК-4.2: навыками использования языковых средств в соответствии с задачами устной и письменной коммуникации.

Для достижения УК-4.3: навыками составления различных жанров текста делового стиля для устной и письменной коммуникации.

УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Знать:

Для достижения УК 5.1: особенности культуры изучаемого языка.

Для достижения УК 5.3: нормы (этические, языковые), принятые в иноязычном обществе изучаемого языка.

Уметь:

Для достижения УК 5.1. углублять свои познания о различных культурах.

Для достижения УК 5.2. понимать и толерантно воспринимать культурные особенности в коммуникативной ситуации межкультурного взаимодействия.

Владеть:

Для достижения УК 5.3: понимать культурные особенности и соблюдать этические нормы поведения в ситуациях иноязычной коммуникации.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	языковые нормы изучаемого языка, особенности деловой устной и письменной коммуникации/делового общения на иностранном языке, основные переводческие трансформации, основные особенности культуры изучаемого языка.
3.2	Уметь:
3.2.1	осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке, в том числе с использованием словарей и справочной литературы: писать деловое письмо, резюме, сообщение на форуме, др.; вести разговор, излагать факты, выражать и аргументировать собственное мнение, устно, визуально представлять и интерпретировать результаты работы, т.п.), понимать и толерантно воспринимать культурные особенности в ситуациях иноязычной коммуникации.
3.2.2	
3.2.3	
3.2.4	
3.3	Владеть:
3.3.1	выступления с докладом/презентацией/сообщением по изучаемой тематике на иностранном языке, деловой переписки на изучаемом языке, описания графиков, участия в дискуссии, проектной деятельности, аргументации, постановки проблемы и ее решения, др., ориентирования в культурных особенностях и соблюдать этические нормы поведения в ситуациях иноязычной коммуникации.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость		4 ЗЕТ
Часов по учебному плану	: 144	Виды контроля в семестрах: зачеты 5, 6
в том числе	:	
аудиторные занятия	: 32	
самостоятельная работа	: 106,7	
:	:	
контактная работа: 37,3		
ИКР: 5,3		



5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	Раздел 1. Модуль 1: Основы деловой межкультурной коммуникации			
1.1	Тематика: Знакомство в деловой среде. Входное тестирование. Изучение лексики, грамматического материала. Изучение языковых норм и делового этикета. Развитие умений разных видов чтения (изучающего, просмотрового, поискового, аналитического, др.); навыков перевода, аудирования. Ознакомление с особенностями/правилами иноязычной коммуникации и моделирование разных типов коммуникативных ситуаций. Подготовка и инициация проекта. /Пр/	5	6	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4
1.2	Тематика: Основы деловой переписки. Изучение лексики, грамматического материала. Изучение языковых норм и правил написания деловых писем. Развитие умений разных видов чтения (изучающего, просмотрового, поискового, аналитического, др.); навыков перевода, аудирования. Ознакомление с особенностями/правилами иноязычной коммуникации и моделирование разных типов коммуникативных ситуаций. Практический этап работы над проектом. /Пр/	5	6	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4
1.3	Тематика: Виды и формы публичных выступлений. Изучение лексики и грамматического материала. Развитие умений разных видов чтения (изучающего, просмотрового, поискового, аналитического, др.); навыков перевода, редактирования текстов и представления результатов, в том числе исследования профессиональной направленности, аудирования и делового общения. Изучение деловой устной коммуникации: изучение языковых норм и правил публичных выступлений. Изучение особенностей/правил иноязычной коммуникации и моделирование разных типов коммуникативных ситуаций. Подготовка, реализация и представление итоговых результатов проекта. /Пр/	5	4	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4
1.4	Самопрезентация психолога/коуча: прослушивание, чтение, перевод, анализ, конспектирование, текстов, в том числе иноязычных текстов профессиональной направленности; поиск релевантной информации, подготовка и проведение исследования вопроса, составление устных и/или письменных сообщений/презентаций/докладов/выступлений, в том числе на основе таблиц, ментальных карт, графиков, инфографики, др. /Ср/	5	53,35	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4
1.5	Индивидуальные консультации, текущий контроль. /ИКР/	5	2,65	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4
	Раздел 2. Модуль 2: Переговоры в межкультурной коммуникации			
2.1	Тематика: Стресс и конфликты. Изучение лексики и грамматического материала. Развитие умений разных видов чтения (изучающего, просмотрового, поискового, аналитического, др.); навыков перевода, редактирования текстов и представления результатов, аудирования и делового общения. Изучение деловой письменной коммуникации: изучение языковых норм и правил написания деловых писем. Изучение особенностей/правил иноязычной коммуникации и моделирование разных типов коммуникативных ситуаций. Подготовка и инициация проекта. /Пр/	6	6	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4



2.2	Тематика: Телефонные переговоры. Изучение лексики и грамматического материала. Развитие умений разных видов чтения (изучающего, просмотрового, поискового, аналитического, др.); навыков перевода, аудирования и делового общения. Изучение устной деловой коммуникации: изучение языковых норм и правил ведения телефонных переговоров. Изучение особенностей/правил иноязычной коммуникации и моделирование разных типов коммуникативных ситуаций. Итоговое тестирование по разделам семестра. Практический этап работы над проектом. /Пр/	6	6	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4
2.3	Тематика: Невербальная коммуникация. Изучение лексики, в том числе профессиональной терминологии, грамматического материала. Развитие умений разных видов чтения (изучающего, просмотрового, поискового, аналитического, др.) и аудирования; навыков перевода. Изучение особенностей/правил иноязычной коммуникации и моделирование разных типов коммуникативных ситуаций. Итоговое тестирование по разделам семестра. Подготовка, реализация и представление итоговых результатов проекта. /Пр/	6	4	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4
2.4	Профессиональная коммуникация психолога/коуча: прослушивание, чтение, перевод, редактирование, анализ, конспектирование, аннотирование текстов, в том числе иноязычных текстов профессиональной направленности; поиск, анализ, обобщение и обработка релевантной информации, подготовка и проведение исследования вопроса, составление устных и/или письменных сообщений/презентаций/докладов/выступлений, в том числе с использованием справочного и визуального материала (таблиц, ментальных карт, графиков, инфографики, др.). /Ср/	6	53,35	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4
2.5	Индивидуальные консультации, текущий контроль. /ИКР/	6	2,65	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

Оценочные средства для текущего контроля результатов аудиторной работы обучающихся:

1. Ситуационные задания для устной коммуникации.
2. Ситуационные задания для письменной коммуникации: письменные тексты разных жанров официально-делового стиля.
3. Итоговый тест по разделам семестра.

Оценочное средство для текущего контроля результатов самостоятельной работы обучающихся:

1. Проект.

Оценочные средства для промежуточной аттестации:

1. Ситуационное задание для устной коммуникации: устное сообщение официально-делового стиля (в том числе с использованием визуального материала).
2. Ситуационное задание для письменной коммуникации: письменный текст определенного жанра официально-делового стиля.

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

1. Примерные ситуационные задания для устной коммуникации:

1. Berichten Sie: Heute ist Ihr erster Arbeitstag. Stellen Sie sich vor, dass Sie Ihre erste Arbeitsstelle antreten. Bereiten Sie sich auch auf die Fragen der Mitarbeiter vor.
2. Rollenspiel: Wählen Sie eine Situation aus und geben Sie einen Rat (telefonisch oder persönlich). Nennen Sie auch die möglichen Lösungen des genannten Problems.
3. Ein Thema präsentieren: Bereiten Sie eine Präsentation zur Beratung vor.
4. Gespräch über ein Thema: Sprechen Sie mit Ihrer Gesprächspartnerin/Ihrem Gesprächspartner über ein Problem. Erzählen Sie auch von Ihren persönlichen Erfahrungen. Sagen Sie Ihre Meinung dazu. Danach sollen Sie und Ihrer Partnerin/Ihrem



Partner Fragen stellen. Auf ihre/seine Fragen sollen Sie reagieren, sodass ein Gespräch entsteht. Diskutieren Sie, welche Arbeitsstellen empfinden Sie als attraktiv, welche als unattraktiv (aber notwendig)?

5. Meinungsäußerungen: Dürfen die Arbeitnehmer während der Arbeitszeit im Internet privat surfen? Nehmen Sie die Stellung zum Problem. Begründen Sie Ihre Meinung.

2. Примерные ситуационные задания для письменной коммуникации:

1. Schreiben Sie eine E-Mail. Achten Sie auf den Textaufbau (Anrede, Einleitung, Reihenfolge der Inhaltspunkte, Schluss). Sie können den Termin nicht einhalten. Ihnen ist etwas dazwischengekommen. Sie bitten um Entschuldigung und schlagen einen neuen Termin vor.

2. Sie bereiten sich zu einer Konferenz vor. Schreiben Sie den Vortrag, indem Sie eine Grafik beschreiben. Schreiben Sie kurz, welche Informationen Ihnen die Grafik gibt.

3. Примеры заданий итогового теста.

Wählen Sie die richtige Antwort aus.

1. Wegen Krankheit kann niemand von seinem _____ gekündigt werden.

a) Arbeitgeber b) Arbeitnehmer c) Arbeitsstelle

2. Die Krankheit kann ein _____ sein.

a) Kündigung b) Kündigungsgrund c) Missverständnis

3. In diesem Fall gelten die betrieblichen Interessen _____ als erheblich beeinträchtigt.

a) des Arbeitgebers b) dem Arbeitnehmer c) den Vertreter

4. Примерные темы проектов:

1. Tabuthemen für Smalltalk in verschiedenen Ländern.

2. Businessplan: Ein Leitfaden für erfolgreiche Startups.

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Примерное ситуационное задания для устной коммуникации.

Sprechen Sie mit Ihrer Gesprächspartnerin/Ihrem Gesprächspartner zu einem Problem. Erzählen Sie auch von Ihren persönlichen Erfahrungen. Nennen Sie die Vorteile und Nachteile. Begründen Sie Ihre Meinung. Danach sollen Sie Ihrer Partnerin/Ihrem Partner Fragen stellen. Auf ihre/seine Fragen sollen Sie reagieren, sodass ein Gespräch entsteht.

Примерное ситуационное задания для письменной коммуникации.

Vorgestern haben Sie eine Einladung zu einem Seminar bekommen. Schreiben Sie die Antwort darauf (circa 80 Wörter). Achten Sie auf den Textaufbau (Anrede, Einleitung, Reihenfolge der Inhaltspunkte, Schluss).

6.4. Критерии оценивания

Итоговая оценка сформированности компетенции включает в себя результаты текущего контроля контактной и самостоятельной работы обучающегося и промежуточной аттестации (при необходимости). Максимум – 100 баллов.

Критерии оценивания результатов текущего контроля:

1. Критерии оценивания ситуационного задания для устной коммуникации (максимум 10 баллов).

Коммуникативная задача и спонтанность речи:

1. Обучающийся способен высказываться в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании; речь спонтанна (допускается незначительная опора на письменный текст); объем высказывания соответствует требованиям – 2 балла.

2. Обучающийся способен высказываться не в полном соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании, часто опирается на письменный текст; объем высказывания меньше требуемого – 1 балл.

3. Обучающийся не способен высказываться в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании; высказывание осуществляется только с опорой на письменный текст; объем высказывания существенно меньше требуемого – 0 баллов. Задание не оценивается.

Логика, этикет и *взаимодействие:

1. Обучающийся логично строит монологическое (*диалогическое/полилогическое) высказывание; нормы речевого этикета соблюдены; *обучающийся начинает, при необходимости, и поддерживает взаимодействие с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает коммуникацию в случае сбоя – 2 балла.

2. Высказывание не всегда логично, имеются повторы; нормы речевого этикета периодически нарушаются; *адекватная естественная реакция на реплики других участников коммуникативного процесса, однако обучающийся не начинает и не стремится поддерживать коммуникацию, не проявляет инициативы при смене темы, передает



наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны других участников коммуникативного процесса – 1 балл.

3. Логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, структура высказывания не соблюдена; нормы речевого этикета не соблюдаются; * обучающийся не способен поддержать коммуникацию – 0 баллов.

Лексика:

1. Лексические единицы соответствуют коммуникативной задаче и используются уместно; допускаются несущественные и единичные лексические ошибки, не искажающие смысл высказывания – 2 балла.

2. Допускаются лексические ошибки, которые затрудняют понимание, но речь в целом понятна – 1 балл.

3. Лексические единицы не соответствуют коммуникативной задаче; понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексических ошибок – 0 баллов.

Грамматика:

1. Грамматические структуры соответствуют коммуникативной задаче и используются уместно; допускаются несущественные и единичные грамматические ошибки, не искажающие смысл высказывания – 2 балла.

2. Допускаются грамматические ошибки, которые затрудняют понимание, но речь в целом понятна – 1 балл.

3. Грамматические структуры не соответствуют коммуникативной задаче; понимание высказывания затруднено из-за многочисленных грамматических ошибок – 0 баллов.

Фонетика:

1. Речь понятна: звуки произносятся правильно, соблюдается правильная интонация; допускаются несущественные и единичные фонетические неточности, не искажающие смысл высказывания – 2 балла.

2. Речь в целом понятна, обучающийся в основном соблюдает правильную интонацию, допускает некоторые фонетические ошибки – 1 балл.

3. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных фонетических ошибок, интонация не соблюдается – 0 баллов.

2. Критерии оценивания ситуационного задания для письменной коммуникации (максимум 10 баллов).

Коммуникативная задача:

1. Структура текста соответствует формату; содержание отражает все аспекты, указанные в задании - 2 балла.

2. Некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные отклонения в структуре высказывания – 1 балл.

3. Структура не соблюдается; содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, и (или) объем менее 50% от заданного, и (или) более 30 % ответа имеет непродуктивный характер (т. е. текстуально совпадает с опубликованным источником или работами других обучающихся) - 0 баллов. Задание не оценивается.

Логика и стиль высказывания:

1. Высказывание логично, средства логической связи использованы правильно; текст разделён на абзацы; стилевое оформление речи выбрано правильно - 2 балла.

2. Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы – 1 балл.

3. Отсутствует логика в построении высказывания, средства логической связи не используются, отсутствует деление текста на абзацы, присутствуют многочисленные нарушения стилевого оформления речи - 0 баллов.

Лексика:

1. Демонстрируется необходимый для раскрытия темы богатый лексический запас, адекватное владение лексической сочетаемостью, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, не затрудняющие общего понимания - 2 балла.

2. Наблюдаются ошибки в выборе слов (4–9 на страницу), в том числе затрудняющие общее понимание текста – 1 балл.

3. Лексический состав текста не позволяет раскрыть заданную тему; наблюдаются ошибки в выборе слов, затрудняющие общее понимание текста и (или) присутствуют лексические ошибки (более 10 на страницу) - 0 балл.

Грамматика:

1. Демонстрируется применение разнообразных грамматических структур; работа практически не имеет ошибок с точки зрения грамматического оформления и (или) имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста - 2 балла.

2. Наблюдаются грамматические ошибки (4–9 на страницу), в том числе затрудняющие общее понимание текста – 1 балл.

3. Используемые грамматические структуры не позволяют раскрыть заданную тему. Наблюдаются ошибки в применении грамматических структур, затрудняющие общее понимание текста и (или) присутствуют грамматические ошибки (более 10 на страницу) - 0 баллов.

Орфография и пунктуация:



1. Работа практически не имеет ошибок с точки зрения орфографического и пунктуационного оформления - 2 балла.
2. В тексте присутствуют орфографические и/или пунктуационные ошибки (4–9 на страницу) – 1 балл.
3. В тексте присутствуют многочисленные орфографические и/или пунктуационные ошибки (10 и более), способные значительно затруднить понимание - 0 баллов.

4. Критерии оценивания теста

18-20 баллов: правильно выполнено 85-100 % заданий, в заданиях открытого типа дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос

14-17 баллов: правильно выполнено 70-84 % заданий, в заданиях открытого типа дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос; однако были допущены некоторые лексические, грамматические или орфографические неточности (1-3 ошибки)

10-13 баллов: правильно выполнено 50-69 % заданий, в заданиях открытого типа дан неполный ответ на поставленный вопрос и (или) отсутствует аргументация, допущены некоторые лексические, грамматические или орфографические неточности (4-6 ошибок)

5-9 баллов: правильно выполнено 25-49 % заданий, в заданиях открытого типа дан краткий, стереотипный ответ, допущены существенные ошибки, затрудняющие общее понимание.

1-4 балла: правильно выполнено 10-24 % заданий, в заданиях открытого типа ответ не предоставлен.

5. Критерии оценивания самостоятельной работы: защита проекта (максимум 20 баллов)

Коммуникативная задача и содержание:

1. Коммуникативная задача выполнена полностью; содержание отражает все аспекты, указанные в задании; объём высказывания достаточный – 4 балла.
2. Коммуникативная задача в целом выполнена; некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; объём высказывания в целом достаточный – 3 балла.
3. Коммуникативная задача выполнена не полностью; содержание не отражает всех аспектов, которые указаны в задании, и (или) объём высказывания менее 70 % от заданного – 2 балла.
4. Коммуникативная задача выполнена частично: содержание не отражает многие аспекты, которые указаны в задании, и (или) объём менее 50% от заданного – 1 балл.
5. Коммуникативная задача не выполнена: содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании; объём высказывания менее 70% от заданного – 0 баллов. Задание не оценивается.

Представление результатов:

1. В ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности, использованы различные средства логической связи; нормы речевого этикета соблюдены; язык тела используется уместно – 4 балла.
2. Высказывание в целом логично, соблюдена структура высказывания; нормы речевого этикета в целом соблюдены; в целом язык тела используется уместно – 3 балла.
3. Логика и последовательность изложения имеют некоторые нарушения, структура высказывания в целом соблюдена; нормы речевого этикета периодически нарушаются; язык тела не всегда используется уместно – 2 балла.
4. Логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, структура высказывания практически не соблюдена; нормы речевого этикета часто нарушаются; язык тела часто используется неуместно или практически не используется – 1 балл.
5. Логика и последовательность изложения нарушены; структура высказывания не соблюдена; нормы речевого этикета не соблюдаются; язык тела используется неуместно или не используется – 0 баллов.

Аудиовизуальное сопровождение:

1. Соответствует коммуникативной задаче, правильно оформлено – 4 балла.
2. В целом соответствует коммуникативной задаче, есть несущественные нарушения в оформлении – 3 балла.
3. Не в полной мере соответствует коммуникативной задаче, есть нарушения в оформлении – 2 балла.
4. Не соответствует коммуникативной задаче, есть существенные нарушения в оформлении – 1 балл.
5. Отсутствует – 0 баллов.

Грамотность речи:

1. Лексические единицы и грамматические структуры используются уместно; допускаются несущественные и единичные лексические, грамматические, орфографические и(или) пунктуационные ошибки, фонетические неточности, не искажающие смысл высказывания – 4 балла.
2. Обучающийся допускает единичные лексические и грамматические ошибки, орфографические и(или) пунктуационные ошибки, фонетические неточности, которые в целом не препятствуют пониманию смысла высказывания – 3 балла.



3. Допускаются некоторые лексические и грамматические ошибки, орфографические и(или) пунктуационные ошибки, фонетические неточности, в том числе затрудняющие понимание смысла высказывания – 2 балла.
 4. Допускаются лексические и грамматические ошибки, орфографические и(или) пунктуационные ошибки, фонетические неточности, которые затрудняют понимание высказывания – 1 балл.
 5. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических, фонетических, *орфографических и(или) пунктуационных ошибок – 0 баллов.
- Взаимодействие с аудиторией и владение материалом:
1. Обучающийся активно и подробно отвечает на вопросы – 4 балла.
 2. Обучающийся уверенно отвечает на большую часть вопросов – 3 балла.
 3. Обучающийся затрудняется ответить на некоторые вопросы, либо ответы слишком краткие и недостаточно информативные – 2 балла.
 4. Обучающийся затрудняется ответить на многие вопросы, ответы краткие и недостаточно информативные – 1 балл.
 5. Обучающийся не способен ответить на вопросы – 0 баллов.

Критерии оценивания результатов промежуточной аттестации:

Зачет

Оценка «зачтено» выставляется по показателям текущего контроля:

50 - 100 баллов – зачтено

49 и менее баллов – не зачтено

Оценка «зачтено»:

- обучающийся знает вербальные средства изучаемого языка и основные научные методы исследования, умеет самостоятельно применять их в различных видах речевой деятельности в зависимости от коммуникативной задачи; владеет умениями иноязычной устной и письменной коммуникации на уровне, необходимом и достаточном для решения коммуникативных задач в ситуациях делового общения в рамках изученной тематики.

Оценка «не зачтено»:

- обучающийся не знает базовые вербальные средства изучаемого языка, не владеет основными научными методами, демонстрирует неумение применять их в различных видах речевой деятельности вне зависимости от коммуникативной задачи; допускает ошибки, не владеет умениями иноязычной устной и письменной коммуникации на уровне, необходимом и достаточном для решения коммуникативных задач в ситуациях делового общения в рамках изученной тематики.

Экзамен

Высокий уровень сформированности компетенции - 91-100 баллов - «Отлично» (5)

Средний уровень сформированности компетенции - 70-90 баллов - «Хорошо» (4)

Базовый уровень - 50-69 баллов - «Удовлетворительно» (3)

Низкий уровень - 0-49 баллов - «Неудовлетворительно» (2)

1. Высокий уровень сформированности компетенции соответствует оценке отлично (91-100 баллов): на высоком уровне обучающийся способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, обучающийся демонстрирует глубокое знание правил и принципов деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке, на высоком уровне демонстрирует умение осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения, владеет навыками делового общения на иностранном языке в полном объеме (УК-4); демонстрирует отличное знание особенностей культуры изучаемого языка и нормы (этические, языковые), принятые в иноязычном обществе, на высоком уровне демонстрирует умение углублять свои познания о различных культурах, а также понимать и толерантно воспринимать культурные особенности в коммуникативной ситуации межкультурного взаимодействия, владеет навыками понимания культурных особенностей и соблюдения этических норм поведения в ситуациях иноязычной коммуникации в полном объеме (УК-5).
2. Средний уровень соответствует оценке хорошо (70 – 90 баллов): обучающийся демонстрирует умение в целом осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке, обучающийся демонстрирует уверенное знание правил и принципов деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке, демонстрирует умение осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения, владеет навыками делового общения на иностранном языке на достаточно хорошем уровне (УК-4); демонстрирует хорошее знание особенностей культуры изучаемого языка и нормы (этические, языковые), принятые в иноязычном обществе, в целом демонстрирует умение углублять свои познания о



различных культурах, а также понимать и толерантно воспринимать культурные особенности в коммуникативной ситуации межкультурного взаимодействия, владеет навыками понимания культурных особенностей и соблюдения этических норм поведения в ситуациях иноязычной коммуникации на достаточно хорошем уровне (УК-5).

3. Базовый уровень соответствует оценке удовлетворительно (50 – 69 баллов): обучающийся демонстрирует недостаточно точное и полное умение осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке, обучающийся демонстрирует фрагментарное знание правил и принципов деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке, демонстрирует недостаточно точное и полное умение осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения, владеет навыками делового общения на иностранном языке в ограниченном объеме (УК-4); демонстрирует фрагментарное знание особенностей культуры изучаемого языка и нормы (этические, языковые), принятые в иноязычном обществе, демонстрирует недостаточно полное и точное умение углублять свои познания о различных культурах, а также понимать и толерантно воспринимать культурные особенности в коммуникативной ситуации межкультурного взаимодействия, владеет навыками понимания культурных особенностей и соблюдения этических норм поведения в ситуациях иноязычной коммуникации в ограниченном объеме (УК-5).

4. Низкий уровень соответствует оценке "неудовлетворительно" (0 – 49 баллов).

По итогам текущего контроля могут быть выставлены экзаменационные оценки без дополнительной сдачи экзамена. Если обучающийся намерен улучшить результат, он вправе сдать экзамен. При этом баллы за экзамен суммируются с показателем текущей успеваемости обучающегося и оценка выставляется по общей сумме баллов. Максимум баллов за экзамен - 20.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л1.1	Васильева М.М., Васильева М.А.	Немецкий язык: деловое общение: учебное пособие (https://znanium.com/catalog/document?id=399299)	Москва : Издательский дом "Альфа-М", 2022	ЭБС

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л2.1	Олейник О. В.	Деловой немецкий язык. Geschäftsdeutsch / Business-Deutsch: учебно-методическое пособие (https://e.lanbook.com/book/110565)	Москва : ФЛИНТА, 2018	ЭБС
Л2.2	Buscha A., Szita S.	Begegnungen: Deutsch als Fremdsprache : Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch : Sprachniveau B1+	Leipzig : Schubert-Verl., [2013]	
Л2.3	Buscha A., Szita S.	Begegnungen: Deutsch als Fremdsprache : Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch : Sprachniveau A2+	Leipzig : Schubert-Verl., [2013]	
Л2.4	Евтеева Н. А.	Немецкий язык для психологов: учебно-методическое пособие (https://e.lanbook.com/book/166523)	Москва : ФЛИНТА, 2021	ЭБС

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Электронный словарь МультиТран [Электронный ресурс]. URL : http://www.multitrans.ru http://www.multitrans.ru
Э2	Видеохостинг YouTube https://www.youtube.com/
Э3	Quizlet https://quizlet.com
Э4	Образовательный проект deutsch-to-go.de https://www.deutsch-to-go.de

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle

ПО Kaspersky

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы



1. Научная библиотека Челябинского государственного университета [Электронный ресурс] : [сайт] / Челяб. гос. ун-т. – Челябинск, [2001-]. – Режим доступа: <http://www.lib.csu.ru/>, свободный.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для реализации дисциплины используются учебные аудитории для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения (проектор, ноутбук или стационарный компьютер).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с подключением к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

В случае применения при изучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий обучающемуся необходимо иметь доступ к компьютеру, ноутбуку, планшету, смартфону с программным обеспечением, позволяющим воспроизводить видеофайлы, аудиофайлы, презентации, просматривать изображения различных форматов, создавать текстовые файлы в формате Word, Powerpoint.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Освоение содержания учебной дисциплины осуществляется в процессе работы на практических занятиях и во время самостоятельной работы.

Для успешного освоения содержания дисциплины необходимо регулярно выполнять задания для самостоятельной работы, что дает возможность самостоятельно применить на практике и закрепить знания и умения, приобретенные на аудиторных занятиях.

Для достижения результата рекомендуется ознакомиться с рабочей программой дисциплины до начала обучения, посещать и активно принимать участие в заданиях на аудиторных занятиях, своевременно выполнять контрольные задания.

Самостоятельная работа может носить как индивидуальный, так и групповой характер. Она предполагает как выполнение предложенных преподавателем заданий, так и самостоятельный поиск необходимого учебного материала. Рабочая программа дисциплины в части целей, перечня знаний и умений может быть использована в качестве ориентира при организации самостоятельной работы.

К зачету/экзамену необходимо готовиться целенаправленно и систематически, с первых дней обучения по данной дисциплине. В самом начале учебного курса рекомендуется познакомиться с перечнем знаний и умений по дисциплине, учебными пособиями и электронными ресурсами, а также контрольными мероприятиями и требованиями к аттестации (критериями и показателями).

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции (вебинары), чаты, видео-конференции и др.) или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, форумы, электронная почта и др.).

Большую часть времени обучающиеся самостоятельно работают с учебно-методическими материалами. Студенты имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы посредством электронной почты, социальных сетей и т.п.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применять компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.



10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «EiBraile-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеоувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.

3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clevy с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от



индивидуальных особенностей, обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.